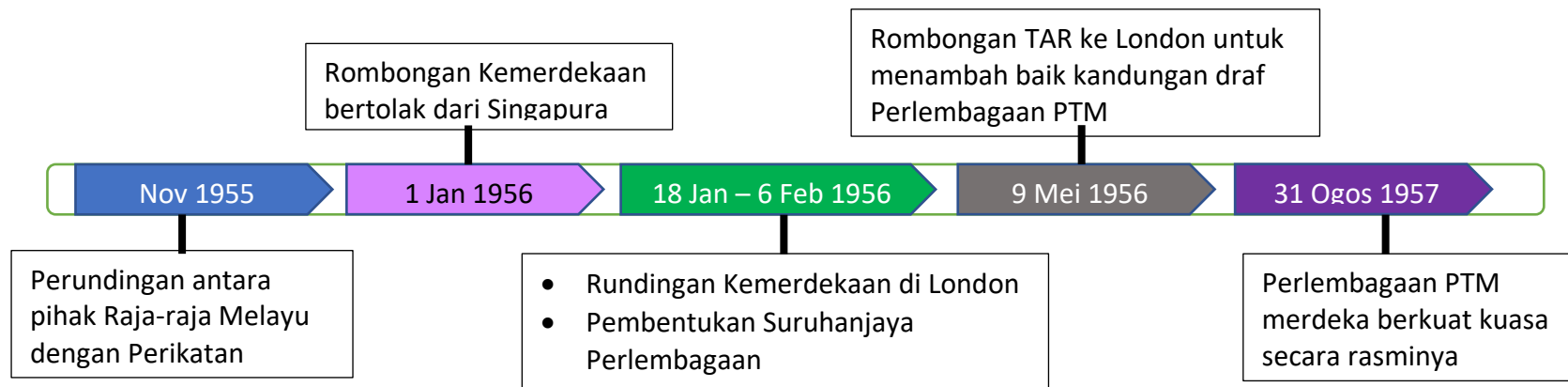


BAB 9 PERLEMBAGAAN PERSEKUTUAN TANAH MELAYU



Pilihanraya Umum 1955

Asas pembentukan perlembagaan ke arah berkerajaan sendiri

TAR dan wakil Raja-raja Melayu mengadakan rundingan dengan British untuk membincangkan hal keselamatan, hubungan British-Tanah Melayu dan soal berkaitan dengan perlembagaan negara yang akan merdeka (TAR 和马来统治者进行和谈, 商量有关即将独立的国家的安全问题, 英国与马来语的关系及宪法问题)

Rundingan ini mendapat sokongan daripada semua kaum tanpa mengira ideologi parti politik 这个和谈得到所有种族的认同

18 Jan – 6 Feb 1956

- Rombongan kemerdekaan Tanah Melayu ke London diketuai oleh TAR.
- Dihadiri oleh wakil Raja-Raja Melayu, wakil Parti Perikatan
- Rundingan di Lancaster House, London

British

- Ahli Majlis Eksekutif dilantik oleh Pesuruhjaya Tinggi dengan nasihat Ketua Menteri 执行委员会有高级专员根据首席部长的建议任命
- Kerajaan PTM memberi ganti rugi kepada pegawai British yang diberhentikan (PTM 政府赔偿被停职的英国官员)
- Mengadakan Perjanjian Pertahanan dan Bantuan Bersama antara PTM dengan British (PTM 与英国签署国防和互助条约)
- Pihak British dan Komanwel akan memberikan bantuan spt pertahanan kepada PTM



Perwakilan Tanah Melayu

- Menghapuskan jawatan Setiausaha Kewangan dan digantikan dengan Menteri Kewangan 取消财政司司长一职，以财政部长取代
- Menteri Hal Ehwal Ekonomi hendaklah dalam kalangan rakyat PTM 经济事务部长必须是 PTM 人民
- Menteri Pertahanan daripada rakyat PTM 国防部长是 PTM 人民
- Tarikh kemerdekaan tidak lewat dari 31 Ogos 1957 独立日不迟于 1957 年 8 月 31 日
- Berunding tentang isu Suruhanjaya Perlembagaan, kewangan, keselamatan dalam negeri dan perkhidmatan awam 咨询有关宪法委员会，财政，内部安全和公共服务的问题

Kejayaan Misi rombongan

- Mendapat persetujuan British untuk memberikan kemerdekaan kepada Tanah Melayu melalui Perjanjian Kemerdekaan Tanah Melayu 通过马来亚独立条约取得英国的同意 – 给予马来亚独立
- Pembentukan Suruhanjaya Perlembagaan – untuk merangka perlembagaan 成立宪法委员会-制定宪法

Sambutan bersejarah

TAR dan rombongan merdeka tiba di Melaka pada 20 Feb 1956

Rombongan merdeka diarak 游行 ke Padang Banda Hilir, Melaka

Orang ramai berkumpul dan mendengar ucapan pengumuman tarikh kemerdekaan 宣布独立日期

TAR memaklumkan bahawa melalui Perjanjian Kemerdekaan, negara akan diberi kemerdekaan pada 31/8/1957

9.2 Peranan Suruhanjaya Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu

Suruhanjaya Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu



Suruhanjaya Reid



Tugas 任务:

Membincang, Menyusun dan merangka Perlembagaan PTM yang merdeka 讨论, 编译, 起草即将独立的 PTM 的宪法

Terma Rujukan Suruhanjaya Perlembagaan PTM

Memeriksa aturan perlembagaan yang wujud di seluruh Tanah Melayu 检查整个马来亚的宪法秩序, mengambil kira kedudukan dan martabat Ratu England dan Raja-raja Melayu

mencadangkan Perlembagaan Persekutuan sebagai unit tunggal, bebas dan berkerajaan sendiri dalam lingkungan Komanwel berdasarkan Demokrasi Berparlimen dengan dua Dewan Perhimpunan 为联邦宪法为单一, 独立和自治单位提供提案

Mewujudkan kerajaan pusat yang kuat dengan kerajaan negeri mempunyai autonomi tertentu 建立一个强大有自治权的中央政府

Melindungi kedudukan Raja-raja Melayu sebagai Raja Berperlembagaan di negeri masing-masing 保护马来统治者在各州为宪法统治者的地位

Mencadangkan satu jawatan bagi ketua negara, iaitu Yang di-Pertuan Besar (kemudiannya dikenali sebagai Yang di-Pertuan Agong) untuk PTM 为 PTM 提议一个国家元首的职位

Mengadakan satu bentuk kewarganegaraan bagi PTM 一种公民形式

Menjaga kedudukan istimewa orang Melayu dan kepentingan sah kaum lain 维护马来人的特殊地位和其他种族的合法利益

**Tugas Suruhanjaya
Perlembagaan
Persekutuan Tanah
Melayu 马来亚联邦宪法
委员会的职责**

Meminta cadangan daripada semua penduduk yang berminat secara bertulis atau lisan 要求民众给予书面或口头的建议。Menerima memorandum bertulis daripada pelbagai pihak 收到来自各方的书面备忘录

- Meneliti kedudukan perlembagaan bagi negeri dalam persekutuan 审查各州在联邦宪法的地位,
- menghadap 会见 Raja-raja Melayu, Menteri Besar, Penasihat British dan pegawai negeri.
- bermesyuarat dan melawat negeri Melayu serta NNS 开会并探访马来州属

- Mengadakan persidangan untuk membincangkan pelbagai isu 召开会议以讨论各种问题
- Mengkaji dan membuat laporan serta cadangan membentuk perlembagaan bagi sebuah negara merdeka 审查及做报告和提议以制定宪法

Anggota Suruhanjaya Perlembagaan PTM



Lord Reid



Sir Ivor
Jennings



Sir William
McKell



Mr. B. Malik



Mr. Abdul
Hamid

9.3 Langkah Penggubalan Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu yang merdeka

1

Menerima memorandum daripada pelbagai

Pihak 接受各方的备忘录

A. Memorandum daripada Raja-raja Melayu

- Persekutuan yang merdeka mempunyai seorang Ketua Negara yang dikenali Yang di-Pertuan Agong 国家元首
- YDP dipilih daripada Raja-raja Melayu. Tempoh jawatan 5 tahun 任期 5 年
- Raja-raja Melayu melindungi kedudukan istimewa orang Melayu dan kepentingan sah kaum lain 马来统治者维护马来人特殊地位和其他族群的利益

B. Memorandum daripada Parti Politik dan

Pihak Awam 政党和公众的备忘录

1. Soal kewarganegaraan 公民身份问题

- Pendapat berbeza dalam Parti Perikatan berkaitan dengan isu jus soli (针对 jus soli 这个问题 Parti Perikatan 内的成员有不同的看法)
 - i. Dewan Perniagaan Melayu mohon mengetatkan soal kewarganegaraan 马来商团请求收紧公民身份问题
 - ii. Persatuan Dewan Perniagaan Cina se-Malaya menuntut kewarganegaraan melalui kelahiran 华裔要求通过出生申请公民身份
 - iii. Masyarakat India menuntut kedudukan kewarganegaraan mereka diteliti 印度社会要求审查他们的公民身份

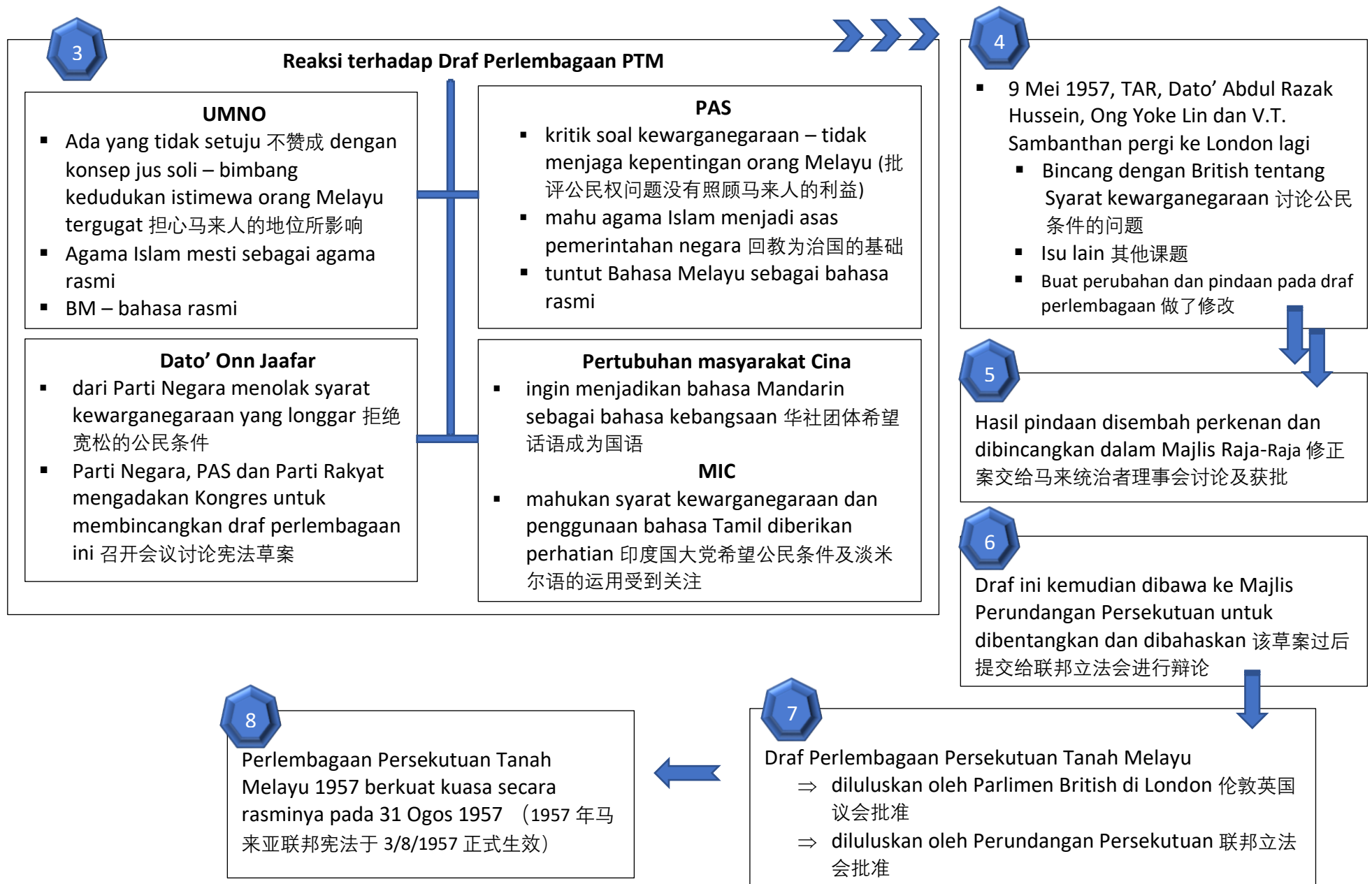
2. Bahasa dan Pendidikan 语文和教育

- a. MCA menuntut supaya semua sekolah yang ada aliran bahasa Inggeris dan vernacular diteruskan 马华要求延续英语及白话语的学校
- b. Semua sekolah kebangsaan mempelajari Bahasa Inggeris, Melayu, Cina dan Tamil 所有的国民学习学习英语, 马来语, 汉语和淡米尔语

2

Suruhannya Perlembagaan PTM mengeluarkan draf perlembagaan yang mengandungi perkara berikut 宪法草拟:

- i. Meneruskan system kerajaan Persekutuan 延续联邦政府制度, kerajaan negeri mempunyai kuasa tertentu 州政府有特定的权力
- ii. System kewarganegaraan berasaskan jus soli kepada semua yang lahir di Tanah Melayu 给所有在马来亚出生者公民权
- iii. Kedudukan istimewa orang Melayu diteruskan 马来人特别地位
- iv. Raja-raja diterima dengan konsep Raja Berperlembagaan, seorang Yang di-Pertuan Agong dipilih 君主立宪制, 选元首
- v. Sebuah parlimen dengan 2 Majlis Mesyuarat, iaitu Dewan Negara dan Dewan Rakyat dibentuk (2 个议会 – 上议院和下议院)



9.4 Perjanjian Persekutuan Tanah Melayu

Kandungan 内容 Perjanjian Persekutuan Tanah Melayu 1957

- i. Raja Berperlembagaan dan Sistem Demokrasi Berparlimen 君主立宪和议会民主制度
- ii. Kewarganegaraan 国籍
- iii. Kedudukan istimewa orang Melayu & kepentingan sah kaum lain 马来人特殊地位和其他种族的合法利益
- iv. Kedudukan bahasa Melayu dan agama Islam 马来语及回教的地位



Ditandatangani antara Raja-raja Melayu dengan Sir Donald MacGillivray bagi pihak Queen Elizabeth II di King's House, KL

Merupakan asas pembentukan Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu 1957

Inti Pati Perjanjian Persekutuan Tanah Melayu 1957

Pengamalan Raja Berperlembagaan & Sistem Demokrasi Berparlimen

- ⇒ Yang di-Pertuan Agong dilantik dalam kalangan Raja Melayu setiap 5 tahun 最高元首从马来统治者中选出，任期 5 年

Kedudukan Istimewa orang Melayu & kepentingan sah kaum lain

- ⇒ Semua rakyat PTM mempunyai hak & kewajipan yang sama 所有 PTM 的人民有同等权力与义务
- ⇒ Rakyat keturunan Melayu diberikan beberapa keutamaan sebagai rakyat asal Tanah Melayu 马来人作为马来亚的原始公民享有优先权
- ⇒ Hak masyarakat lain dipelihara 其他民族的权益受到保护

Kewarganegaraan

- ⇒ Setiap orang yang dilahirkan di Persekutuan pada atau selepas merdeka akan menjadi warganegara 每一个在马来亚独立时或之后出生的人都将成为公民
- ⇒ Kewarganegaraan diberi 3 cara (3 种方法取得公民权) :
 - i. Penguatkuasaan undang-undang 执法
 - ii. Memohon didaftar sebagai rakyat 申请成为公民
 - iii. Naturalisasi, memohon untuk menukar kewarganegaraan 申请更换国籍

Kedudukan Agama Islam

- ⇒ Sebagai agama Persekutuan 联邦宗教
- ⇒ Agama lain boleh diamalkan dengan aman & damai 其他宗教可以和平地修行

Kedudukan Bahasa Melayu

- ⇒ Sebagai bahasa kebangsaan 国语
- ⇒ Bahasa pengantar 教学语
- ⇒ Bahasa komunikasi 沟通语